

Els verbs de suport en català: una proposta d'anàlisi neoconstruccionista

Georgina Alvarez Morera
Universitat Rovira i Virgili
georgina.alvarez@urv.cat

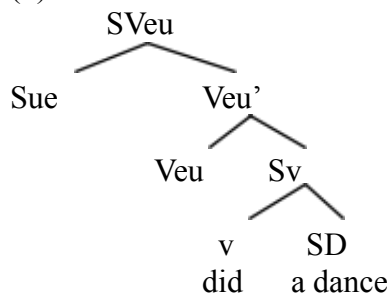
Les construccions amb verb de suport (CVS) són estructures verbonominals on l'element nominal és el que aporta el significat (*fer una abraçada*). Això suposa un desajust dels papers tradicionals del verb i del nom, ja que el pes semàntic no recau en el nucli del sintagma verbal (Ginebra 2008). No obstant això, alguns estudis recents sostenen que els verbs de suport contribueixen en certa mesura a la semàntica de la construcció (Butt 2010). És per això que resulta d'especial interès abordar l'estudi de les CVS des de la interfície semàntica-sintaxi.

Els resultats preliminars del nostre estudi mostren un *continuum* en el grau de cohesió entre el verb de suport i l'element nominal, que també s'observa en altres llengües, com el castellà, el francès i el basc (Acedo-Matellán i Pineda 2019). Aquest *continuum* va des de CVS transitives (1) a CVS fossilitzades (2). Mentre que algunes CVS es comporten com una construcció transitiva (Bruening 2016), ja que es poden passivitzar (1b) i pronominalitzar (1c), d'altres es consideren fossilitzades perquè no accepten la passivització (2b) i la pronominalització només és possible amb *en* (2c).

- (1) a. El Ministeri **va prendre una decisió** sobre els indults.
b. La decisió va ser presa en una reunió extraordinària.
c. Messi ja ha pres una decisió i la comunicarà aviat.
- (2) a. El Consell **va prendre nota** de les propostes alternatives.
b. *Nota va ser presa (pel Consell).
c. Vam prendre nota de la conferència, però *en/#la* vam prendre a mà.

Des del punt de vista neoconstruccionista de l'estructura argumental (Hale i Keyser 2002, Acedo-Matellán 2016), els elements nominals dels exemples d'(1) introduïts per un determinant es poden analitzar com un argument canònic (3).

- (3) Sue did a dance / Sue feu un ball.



Acedo-Matellán (2016: 33)

Per contra, les ocurrencies de (2) no poden comportar-se com a arguments perquè els falta el determinant (Longobardi 2005). Per aquests casos, la nostra proposta es basa en l'anàlisi d'Espinal i McNally (2011) per als noms escarits del català que consideren semànticament pseudoincorporats (4).

- (4) Tenir pis, portar barret, buscar casa.

Algunes de les característiques de la pseudoincorporació (PI) són també aplicables a les CVS amb nom escarit: en ambdós casos els noms són neutres quant al nombre (5) i només poden tenir relació d'abast estret amb elements de negació (6).

- (5) a. Busco pis. {Un a Barcelona. / Un a Barcelona i un a Girona.} (PI)
 b. És el jutge qui ha de donar permís. {Un permís concret. / Un permís diferent per a cada pres}. (CVS)
- (6) a. No busco pis. {Cap pis} (PI)
 b. Els medicaments ja no fan efecte. {Cap efecte} (CVS)

Tanmateix, hem trobat diferències entre ambdues construccions quant a les seves possibilitats de modificació. Com que les construccions PI estan restringides a activitats institucionalitzades com a (4), els noms només accepten modificació de tipus (7). En canvi, els noms escarits en CVS són menys restrictius (8).

- (7) a. El projecte té llicència municipal. (PI)
 b. Té parella {*alta / *malalta}.
- (8) a. Cal donar consell alimentari per evitar l'anèmia (CVS)
 b. Van donar resposta visible i pacífica a la sentència (CVS)

Així doncs, una primera aproximació a les possibilitats combinatòries dels verbs de suport en català ens indica que les diferències entre les CVS transitives (1) i amb nom escarit (2) no rau en el grau de cohesió entre el verb de suport i l'element nominal, sinó més aviat en la naturalesa argumental del segon.

Bibliografia

- Acedo-Matellán, V. (2016). *The Morphosyntax of Transitions*. Oxford: OUP.
- Acedo-Matellán, V. & A. Pineda (2019). "Light verb constructions in Basque and Romance". A. Berro, B. Fernández & J. Ortiz de Urbina (eds.). *Aligning grammars: Basque and Romance*. Series "Grammars and Sketches of the World's Languages". Leiden: Brill, 176-220.
- Bruening, B. (2016). "Light Verbs are Just Regular Verbs". *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics*: Vol. 22: Iss. 1, Article 7.
[\[https://repository.upenn.edu/pwpl/vol22/iss1/7\]](https://repository.upenn.edu/pwpl/vol22/iss1/7)
- Butt, M. (2010). "The light verb jungle: Still hacking away". In M. Amberber, B. Baker, M. Harvey (eds.). *Complex Predicates: Cross-linguistic Perspectives on Event Structure*, 48-78. Cambridge: Cambridge University Press.
- Espinal & McNally (2011). "Bare nominals and incorporating verbs in Catalan and Spanish". *Journal of Linguistics*, 47, 87-128.
- Ginebra, J. (2008). "Els verbs de suport en català i en anglès: estudi contrastiu a partir d'un petit corpus paral·lel". *Marges, Els: revista de llengua i literatura*, 85, 53-72.
- Ginebra, J. & Navarro, P. (2015). "Concurrències lèxiques en català i en espanyol: uns quants contrastos". À. Martín Escibà, A. Piquer Vidal i F. Sánchez Miret (eds.), *Actes del Setzè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes*. Universitat de Salamanca, 1-6 de juliol de 2012, vol. II, Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 217-228.
- Hale, K. & S. J. Keyser. (2002). *Prolegomenon to a theory of argument structure*. Cambridge, MA: MIT Press.

Longobardi, G. (2005). "Toward a Unified Grammar of Reference". *Zeitschrift für Sprachwissenschaft*, 24, 5-44